

# SZÉKELY-UDVARHELY

AZ UDVARHELYMEGYEI FÜGGETLENSÉGI ÉS 48-AS KOSSUTH-PÁRT LAPJA

Megjelen hetenkint kétszer: vasárnap és csütörtökön.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

egész évre 10 K, félévre 5 K, negyedévre 2 K 50 fillér. Községek, papok, gazdasági egyleti tagok és községi előjárók egész évre 8 K, tanítók, községi és körjegyzők szintén egész évre 7 koronáért kapják.

Telefon: Egy példány 10 fillér.

Telefon

FŐSZERKESZTŐ ÉS LAPTULAJDONOS:

**BETEGH PÁL**

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**DERÉKI ANTAL**

FŐMUNKATÁRS:  
**FÜLEI SZÁNTÓ LAJOS**

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

Kossuth Lajos utca 31. szám, hova a kéziratok, hirdetések és előfizetések küldendők.

Apróhirdetések szavankint 4 fillér-, vastagabb betűvel 8 fillérért más hirdetések olcsó árszabás szerint. Nyílt-tér sora 1 K.

M. kir. postatakarékpénztári chequeszám 10,489. szám.

## LEVELEK.

(Azon levelek közül, melyekkel felelős szerkesztőnk 40 éves írói jubileuma alkalmából megtisztelték, közülük itt azokat, melyek úgy poetikus tartalmuk, mint erkölcsi súlyuknál fogva a közönség érdeklődésére is méltán számot tarthatnak.)

I.

Kedves Bátyám!

Nagyon öröndek, hogy negyven éves írói jubileumodat megünnepelni készülnek. Igaz érdemet ünnepelek. De te többet érdemelnél. Negyven évi odaadó, ragyogó becsületességű munkásság után megérdemelnéd azt, hogy független nyugalmodat, mindennapi kenyeredet biztosítsák. Így, ezzel kellene jutalmaznunk jeleseinket, mert bizony-bizony az egy napi cécnak zaja lecsendesül, az örömtűzek kialusznak, s az ünnepeket egy babékoszorúval még nehezített teherrel megy tovább a Golgotának utján. Hej, de haragos szívemnek keserű érzésével minnek zavarom én az ünnepi hangulatot!

Ölel szerető barátod:

*Dr Nagy György,*  
országgyűlési képviselő.

II.

Kedves Deréki Bátyám!

Engem a „nagy szereplők“ csillogása sohasem hódított meg. Mindig az intellektuális erőt tiszteltem, amelyik dolgozott, de nem azért, hogy minél többet egyék, hanem minél többet használjon a köznek.

Te, édes Bátyám, mióta lábraállottál, a magyar társadalom hú munkása lettél; annak a társadalomnak, melynek rendjét nálunk a naplopók, a stréberek zavarják...

Olyan időben léptél pályádra, mikor annak még csak száraz kenyere volt. Ámbár a száraz kenyérnek sok kitűnő diákja volt, kik erős férfiak lettek. Férfi lettél te is; erős agyu, izmos karu férfi. Csak a szived maradt gyengyéd, mondhatni nőies. Tulajdon erőddel vertél nyomot, még pedig olyant, melyen igen sokan mehetnek utánad...

Azt mondják: az élet küzdelem. Neked a küzdelem volt az élet. Így erősödött meg — mindenképpen... És ha a balsors földhöz csapott, mindig lábra tudtál állani.

Az aranyborjú előtt letérdelhetnél volna — az istentagadókkal. Te az eszmények oltáránál imádkoztál és kerested lelked legszebb ideálját: a magyar hazafiságot, melynek bübajos nyelvén mások csak káromkodni tudtak...

Igy épültél fel annak az izmos munkaerőnek, melyet negyven éven át kamatoztattál — nem a zsebednek, hanem nemzetednek. És te, kedves Deréki bátyám, szegény maradtál. Minden vagyonod az a szellemi kapitális, melyből még ma is, hajlott korodban, bőven nyújtasz kamatot a köznek.

Vajjon meglátják-e mindezt valahonnan? Vajjon méltányolják-e? De hát te ezekkel a kérdésekkel nem törődöl... Még előre a nagy lelked félelme nélkül — mig eljutsz oda, hol a stréberek is bevallják: Isten nyugtassa meg, szegény Deréki!

csakugyan derék kultur-férfit, jó hazafi, kitűnő íróember volt!...

Szeretettel köszönt, becsül és ölel

*Fülei Szántó Lajos*

öcséd.

III.

Lapodnak ma vett számából értesültem, hogy írói működésed 40-ik évfordulójához értél.

Eszertint beláthatod magad is, hogy semmi sem lehet természetesebb, mint az, hogy téged ez alkalomból lelkemnek minden szeretetével üdvözöljelek. És hogy egészen stilszerű legyen az üdvözlétem, azt kívánom, hogy adjon neked a magyarok Istene a további negyven évre annyi jót mindenből, amennyi roszban az utolsó 40 alatt részed volt.

Egyebekben pedig szerencsésnek vallom magam, hogy e negyven évből néhány esztendőn keresztül együtt cipeltük az idealizmusnak sokszor nem könnyű szekerét, együtt ettük a vidéki színészkedésnek legtöbbször száraz és mostoha kenyerét. De ne panaszkodjunk, mert voltak azért boldog napjaink is, amikor a siker istenasszonya mosolygott felénk és a dicsőség édes mámorában álmództunk! De a legroszabb napokban is a Korpádi Gergely szavaival vigasztaltuk magunkat, azt mondván: „Sok keserű falat, de van édes is!“

Az azonban bocsáss meg édes öregem, eltértem a tágytól. Hiszen érzem én azt, hogy nem ez az a hang, amelyen ma neked téged üdvözölni illik.

Hát éltesse az Isten sokáig, édes öregem! Légy — ami a legfőbb — egészséges! Nem mondom, hogy légy szorgalmas, mert erre téged sohasem kellett biztatni. Ami neked még ezután kell, azt hiszem, hogy a te jó székely atyafiaid azt bőségesen megadják, aminthogy te arra bőségesen rá is szolgálsz.

Szeretettel ölel és üdvözlöl igaz híved

*Tollagi Adolf.*

IV.

Igen tisztelt Uram!

Legőszintébb sajnálatomra a tegnapi est folyamán nem tudtam magamnak alkalmat szerezni arra, hogy 40 éves írói jubileuma alkalmából legőszintébb nagybecsülésemnek és jó kívánataimnak kifejezést adhassek. Engedje meg tehát, hogy azt ez uton tolmácsolhassam, s egyúttal azon óhajtásomnak is kifejezést adhassek, hogy negyven évi fáradságos, küzdelmes, s talán nem mindig az érdemekhez képest jutalmazó pályája után nyerje el a kárpótlást a multért és a további munkássághoz való erőt és biztatást a jövőre abban az őszinte szeretetben és tiszteletben, mely polgártársai részéről ez alkalommal is oly közvetlenséggel nyilvánult meg. Kiváló tisztelettel őszinte híve

*Damokos András,*  
alispán.

V.

Tekintetes Deréki Antal urnak

Helyben.

Negyven éves írói működéséhez — ismeretlenül is, — sok szeren-

csét kívánok; kívánva őszinte igaz érzéssel, hogy hazafias tollát szegény székely hazánk érdekei mellett még hosszú során az éveknek forgathassa azzal a lobogó lelkesedéssel és lángoló hazafiassággal, mellyel mindnyájunk szívét megvette.

Igaz tisztelettel melegen köszönti

*Kassai F. József,*

kir. tanácsos, nyug. m. kir. pénzügyigazgató és ügyvéd.

VI.

Kedves Deréki bácsi!

A mai évforduló alkalmából fogadja az én őszinte üdvözlétemet és legjobb kívánataim kifejezését. A mi tiszteletünk, szeretetünk és bizalmunkból merítsen újabb erőt, hogy gyakorlott tolla és fenkölt idealizmusával még sokáig a jól ismert erőben és munkakedvben szolgálhassa a székelység, a magyar hazát s ezek által az emberiség szent ügyét. Isten áldja és éltesse!

Igaz tisztelője

*Vári Albert,*

unitárius lelkész.

VII.

Negyven éves írói jubileuma alkalmából fogadja tanítótestületünknek őszinte szívből jövő legjobb szerencse kívánatát.

A nemes munka további folytatásához az isteni gondviseléstől erőt, egészséget kívánva, vagyunk a legkiválóbb tisztelettel, a községi iskola tanítói:

*Gyerkés Mihály*  
igazgató.

*Blájer Balázs*  
*Kertész Albert*  
*Lőrinczi Béla.*

## Politikai hullámzások.

Budapest, november 5.

Minden időkben nehéz volt Magyarországon miniszternek lenni, de sohasem oly nehéz, mint most, midőn minden párt, minden frakció, az egész közvélemény épen úgy, mint az egyes emberek azt várták szinte követelőleg, hogy ez az utolsó órában, a nemzet legmegbízhatóbb és legnagyobb tudású politikai egyéniségeiből alakult átmeneti kormány, máról holnapra megváltoztathatja majd a 40 évig tartott bűnös rendszer minden ferde alkotását és egy szerre helyreállíthatja az ország pénzügyi és gazdasági egyensúlyát, ugyanarra, hogy ezután teiben vajban fogunk uszni, és még a kezünket sem kell munkára felemelői, vagy agyunkkal gondolkozni, hanem a sült galamb csak úgy magától repül majd mindenkinek a tátott szájába

Pedig még soha nem volt Magyarországnak olyan becsületesen dolgozó, önfeláldozó kormánya, mint a mostani és ha van hibája, — a mint hogy van is, — úgy az első sorban a multból átvett örökségből, vagy pedig tulságos lojalitásából áll, mely úgy felfelé, mint lefelé minden irányt és igényt, a lehetőség szerint a legjobban igyekszik kielégíteni. És ebben a törekvésében, elég sajnós, leginkább azok válnak kéréltetlen

ellenségeivé, akiknek igényeit talán épen erkölcsi ethikai és politikai szempontokból nem teljesíthetik.

A nehéz kérdések akkora halmaza zúdult rájuk, a multból eredt annyi bűnt és hibát kellett előbb utjuktól eltakarítani, hogy ez már magában is elég munka lett volna, kormányra-jutásuk rövid idejére; és hogy azután és azóta miket alkottak, milyen óriási haladásokat biztosítottak a nemzetnek közjogi, kulturai, ipari és gazdasági téren, azt csak azok a méltatlankodók, vagy rakoncátlankodók tagadhatják, akik egyénileg nem találták meg a maguk számára a minden áron való érvényesülés útját. Becsületes törekvésükkel szemben állást foglalnak a régi letört rendszer fizetett zsoldosai, akik uton-utfélen a sajtóban és közvélemény előtt folyton piszkolják, sárral dobálják; humanus engedékenységtől vérszemet kaptak a nemzetiségű lázítók és mindezeket kívül még Ausztriával is meg kellett vívni a nehéz kenyérharcot, azzal az Ausztriával, mely — ha lehetne, — még a vérrüket is szeretné kiszipolyozni.

A bukott nagyságok közül legujabban Polónyi Geza kezdett halottaiból feltámadni; ennek a rejtélyes jellemű, de tagadhatlanul nagy eszű, rafinált gondolkozású politikusként az észjárását követni, még Serlok Holmesnek is nagy feladatot okozna. Most egyszerre, minden előzetes indító ok nélkül, neki esik a kormány, melynek — sajnos — ő is tagja volt, leszólja. lecsárolja a kiegyezést; ez feltűnést keltett és úgy látszik, hogy ő egyebet sem akart elérni: a minthogy nem is ért el semmit; majd titokzatos módon „megbizásból“ összehívott egy értekezletet a magánlakasába, és ott a fővárost a kormánnyal, vizsont a kormányt a fővárossal próbálta valamilyen összegabalyítani; ez sem sikerült, mert valamennyi kiváló egyéniségre hivatkozott, mind kijelentette, hogy ők ezzel „nem bíztak meg“. Szóval: Polónyi ur nagyon gyanus, nagyon ravasz szerepet kezd játszani, de mindebben az a rendkívüli nagy szerencséje a kormánynak, hogy ez az egy ellensége látszik legkevésbé veszélyesnek, mert Polónyi csakugyan eljátszotta már a politikai világot és a közvélemény előtt apró játékeit...

A kedves horvát testvéreink is alkalmatlankodnak a hol csak lehet; a Ház színe előtt szenteskednek, fondorkodnak s a legártatlanabb arccal tiltakoznak ellene, mintha ők tervszerint obstruálnának, de titokban azért folytatják a lázítást és szövik mindenfelé a hálót, melybe előbb-utóbb csak ők maguk kerülnek majd bele; kitűnő támogatókra találnak a tótokba, a kik a folyton lázító elvakult pap-ág fanatizmusából táplálkoznak; ennyi ellenség és ellenségeskedéssel szemben csoda, ha a védekezésen kívül másra is marad még ideje ennek a szegény magyar nemzetnek, mely jóhiszeműleg melegengette mindig kebelén ezt a most vakmerően feltámadt vipera hadat.

Hétfőn az indemnti vita folytatódott tárgyalása alkalmából, Lengyel Zoltán — az önmartyr — boldogította a Házat, hosszú idők multával

an  
r-  
an  
enne  
sváth  
székelyudvarhelyi, Kossuth-u. 31. sz.  
könyveskereskedése  
Pál és Társa  
Székelyudvarhelyi, Kossuth-u. 31. sz.

történt első felszólalásával. Kétség-telen, hogy csak fokozni akarta azokat a hecceket, melyeket legközelebb a bíróság előtt megkezdett, de a Ház nem ült fel neki; hiába szidta a kormányt, a kiegyezést, a függetlenségi pártot, szavai viszhangra nem találtak, sőt gyakran visszatetszést szültek; azonban mégis sikerült neki az ülést, öt percnyi szünettel végig ki beszélni; csupán annyi maradt még az időből, hogy Ugron Gábor benyújthatta indítványát, hogy az ülések délután 3 óráig tartassanak, a mit általánosan meg is szavaztak. Hogy a képviselő urak közül hányan lesznek jelen a meghosszabbított üléseken, azt még ma senki meg nem jósolhatja, de az már egész bizonyossággal megállapítható, hogy a hétfői ülésen is sokakat láttak — a kik nem voltak ott...

Carolus.

## A kisemberek nyugdíja.

A társadalomnak mindazon osztályai, melyeknél a vagyonszerzés a lehetetlenségek közé tartozik, aggodva a jövő kiszámíthatatlan eshetőségein, tömörülni igyekeznek, hogy egyesült erővel oly intézményeket létesítsenek, melyek nekik a megélhetést azon időre is biztosítsák, a mikor a sors esélyei folytán hosszabb időre vagy örökre képtelenné válnak arra, hogy mindennapi kenyerüket megkereshessék.

Hazánkban a tömegnyomor enyhítésére számos jótékony célú intézményt létesítettek, melyek hivatásuknak többé kevésbé meg is felelnek. Az emberiség haladásával az igények is megnagyobbodtak. Sok kisebb segélyezési alapokkal rendelkező egyesületek a hozzájuk fűzött reményeknek megfelelően nem tudtak s helyüket elfoglalták az országosan szervezett, modern alapokra fektetett egyesületek.

Az iparilag fejlődöttebb nyugati államok a szociális törvényhozás terén régen megelőztek bennünket.

A fejlődés megkívánta, hogy nálunk is a szociális törvényhozás terére lépjenek; ennek folytán a betegsegélyezés és balesetbiztosítás kérdései a közelmúltban megoldást nyertek s ezzel Magyarország a többi művelt állam nyomába lépett. E törvények mérhetetlen sok jót eredményeznek majd az idők folyamán.

A legfőbb szociális biztosítási ág: a rokkant- és agkori biztosítás még eddig meg nem valósulhatott az ezzel járó óriási anyagi terhek miatt, melyeket ez megkíván.

A dolgozó társadalom legnagyobb és legszámottevőbb tömege: a kisiparosok, kiskereskedők, munkások, napszamosok nincsenek biztosítva a rokkantság és agkori szomorú idejére. Pedig a kisembereknek van első sorban szükségük támaszra a sors csapásai ellen. A munkából kidőltetett segítséget keresnek szorultságukban s ha azt meg nem találják, kétségbeesnek s balsorsukban a társadalom ellenségéivé válnak, telve gyűlölettel szidják a főnálló rendet, mely róluk nem gondoskodik, őket nem támogatja. A kétségbeesett, nyomorba jutott ember látása pedig fájdalmat okoz minden érző szívnek. Az egyes ember azonban csakis pillanatnyi nyomorából segítheti ki szenvedő embertársát, azaz — alamizsnát nyújthat neki. A megajándékozott az adományt elfogadja, meg is köszöni, de — szegényli is, hogy ő, ki életét becsületos munkával töltötte, szerencsétlenségében kénytelen alamizsnát elfogadni. És hányan vannak, kik inkább éhenhalnak, sem hogy kolduljanak!

Az önálló kisiparos, a kiskereskedő helyzete semmivel sem rózsásabb, mint a napibérért dolgozó munkásé, ha egyszer rokkanttá válik. A mai nehéz időkben vagyont öreg korára alig gyűjthet. A meddig fiatal, erős és egészséges, küzd és megkeresi a maga és családja kenyerét.

De ha idővel betegség megtöri, rokkant lesz, nem felelhet meg a követelményeknek s a nélkülözés és nyomor rémei hozzá is beköszöntenek.

Ezen elmékedésre pedig egy évi jelentés készített bennünket, a melyben az országos jellegű Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíjgyűlésének vezetősége számol be működésének eredményéről s a mely véletlenül kezünkbe került.

Szíves olvasóinkat bizonyára érdekelni fogja, ha röviden ismertjük az egyesület történetét is, a melyből megállapíthatjuk, mily bámulatos sikereket tud az emberi akarat és kitartás elérni.

Az együletet 1893-ban alakította meg 112 lelkes magyar munkás Budapestén. Az a cél lebegett szemük előtt, hogy szerény keresetű embertársaiknak állandó segélyt biztosítsanak, hogy ha gyógyíthatatlan betegség, baleset, vagy agykoruk miatt szakmájukban munka és kereset képtelenné válnak s ezzel megóvják őket a koldulás lealázó szegénységétől.

Tíz éven át senkinek sem adtak segélyt, ez idő alatt dolgoztak és gyűjtötték a segélyezési alapot. 1903-ban kezdték meg a rokkantak segélyezését s azóta (4½ év alatt) 242 rokkantnak, 63 árvának és számos özvegynek több mint 170,000 korona segélyt fizettek ki.

Nincs is a világon még egy oly nyugdíjintézmény, mely az I. oszt. heti 20, a II. oszt. heti 24 és a III. oszt. heti 30 fillér tagsági díj mellett már tíz évi tagság betöltése után, rokkant tagjainak az I. oszt.-ban heti 8-40 (évi 436 K 80 f), a II. oszt.-ban heti 9-80 (évi 509 K 60 f), a III. oszt.-ban 11-90 (évi 618 K 80 f) rokkantsegélyt, 40 évi tagság után pedig hetenkint 12, 14 illetve 17 korona nyugdíjt adna. A nyugdíj 40 évi tagság betöltése után mindenkinek jár, tekintet nélkül arra, hogy munkaképes-e vagy sem.

Az elhalt segélyre jogosult tagok árvái 14 éves korukig neveltetési járulékból részesülnek. Ha árvák nem maradnak hátra, az özvegy végkielégítést kap.

Az egyület még ott is gyakorolja a humanitást, hol erre az alapszabályok nem kötelezik. Így a központiállás és minden fiókpenztárnál van külön segélyezési alap, melyből oly elhalt tagok hátramaradottai részesülnek segélyben, kik a jogosultságot halálukig el nem érték.

Az önzellen buzgóságnak, a lelkiismeretességnek példás megnyilatkozását látjuk az egyület vezetésében is, melynek bámulatos eredmények köszönhetők. Az együletnek Budapestén van a központi irodája, vidéken eddig 172 fiókpenztára van, összesen 54,000 fizető, számos pártoló és alapító taggal. Az egyület közhasznú működését a kereskedelmi kormány is elismerte s 1907-től kezdve évi ötezer korona állami támogatásban részesíti.

A vagyonkezelés kifogástalan. Havonként Hivatalos Közlőnyt adnak ki, melyben nyilvánosan elszámolják a bevételeket és kiadásokat. Az együletnek jelenleg 2 millió 880 ezer korona vagyona van, mely állami értékpapirokban, készpénzben, és a budapesti együleti házban van teljesen biztos alapokon elhelyezve. Az együletet a Budapestén most záródó nemzetközi balesetügyi, iparegészségügyi és munkásjóléti kiállításon egyik legnagyobb díjjal, az állami aranyéremmel tüntették ki, ezzel is elismerve közhasznú voltát.

Ezt az együletet ajánljuk helybeli iparosaink és munkásaink figyelmébe. Valóban humanus, minden politikától, felekezeti és nemzetiségi kérdéstől távol álló, tisztán jótékony céljait megvalósítani törekvő intézmény, mely a magyar munkások és iparosok dicsőséges alkotása.

Örömmel tölt el bennünket, hogy ezen valóban humanus együletnek itt helyben is van már virágzó fiókpenz-

tára. Buzgó, érdemes férfiak kezdeményezésére alakult, a kiknek ezért hála és elismerés jár, mert derék munkát végeztek. Törekedjünk mindannyian arra, hogy ez az áldásos intézmény nálunk megizmosodjék, támogassuk azt erkölcsileg és anyagiilag, mert ezzel igazán csak jót cselekszünk.

Iratkozzék be az egyesületbe az iparos, a kereskedő, a segéd, a tanonc; irassa be mindenkinek a feleségét, 14 éven fölülü gyermekeit, ha fizetés ellenében munkát végeznek. Iratkozzék be a földmunkás, a nap számos, a gazda s azoknak dolgozó családtagjai; a tisztviselő, napidíjas, gyakornok, hivataloszóla s általában mindenki, ki fizetés ellenében munkát végez. A kedvezményes beiratási díj csak 1 K 20 f.

Az egyület központi vezetősége (Budapest, VIII. József utca 23.) igen szívesen ad bárkinek is fölvilágosítást, a ki ez iránt hozzá fordul; továbbá a helybeli fiókpenztár vezetője is, melynek helyisége: a községi iskola épületében van, hol minden hónap első és harmadik vasárnapján d. u. 2-3 óráig lehet beiratkozni. De a belépést bármely választmányi tag is készséggel közvetíti.

## KÜLÖNFÉLÉK.

### Negyven éves írói jubileum.

Szombaton e hó 2-án ünnepelte megénk és városunk közönsége, lapunk felelős szerkesztőjének Deréki Antalnak 40 éves írói jubileumát, a színházban tartott díszelőadás keretében, mely alkalomból a jubiléumnak országsszerte ismeretes operettejét „Az eleven ördögöt” hozta színre Hevess Béla színtársulata.

Az ünnepelt általános népszerűségét leginkább az a nagy és diszes közönség bizonyítja, mely élén Ugron Ákos főispánnal, Dr Damokos Andor alispánnal, a társadalom legelőkelőbb egyéniségeivel, a polgárság tömeges részvételével a színházat a legutolsó zugáig betöltötte. Kétséssel S óra előtt a színházi zenekar Kertészné F. Luiza, zeneszerzőnőnek ez alkalomra írt „Jubileumi indulóját” játszotta, mely gyújtó hatásával az egész közönséget felvillanyozta és zajos tapsot aratott. — Ezután zárt függöny mellett, a színtársulat körében Halassy Béla tartott egy magas szárnyalású, remekül elmondott beszédet, melynek végével a volt kollégák szeretettel eljárnak és ölegették a jubilánst. Háromszoros tüss hangzott fel erre a zenekarban, mire a függöny felgördült; az ünnepeltet Halassy Béla vezette a színre, a közönség szünni nem akaró, zajos tapsai mellett. Udvarhely város polgárságának képviselőjében Gyerekes Mihály, Nagy János, Benedek Géza, Fischer Ferenc és Biró István jelentek meg, és a polgárság nevében a küldöttség szónoka a következő üdvözlő beszéd után nyújtotta át a polgárság ajándékát:

Igen tisztelt Szerkesztő Ur!

Negyven éves írói működésének évfordulója alkalmával, Székelyudvarhely város polgárságának tiszteletét és elismerését kifejezni állottunk meg itt a kedvező alkalommal. A negyven éven át nemese hevülettel, lángoló szeretettel végzett építő munka megbecsülését jelenti a mi ragaszkodásunk.

Irti a közönség tetszésére, a tetszés keresése nélkül, építeni a közügyet a közvélemény nyilvánításával, buzdítani, bátorítani a jó intézmények harcossait s becsüléssel illetni edes hazánk minden rendű hűfiát és munkását, nézetünk szerint ezek lehetnek az írónak legfőbb és legszebb irányelvei, melyeket mi Szerkesztő ur napi munkájának minden sorából visszatükröződni látunk.

A helyi sajtó útján, a függetlenségi eszmék egyik leghívebb szószólójának és minden székely köz-

ügynek önzetlen és lelkes apostolának, polgárságunk bizalmából emlékül adom át ezen tárgyat, azzal a hatványozott jó kívánságunk kifejezésével: eltesse az Isten Szerkesztő urat ezen nevezetes munkakörben sokáig!

A könnyekig meghatottan hallgatta nemcsak az ünnepelt, de a közönség is a megisztelő bizalom e szép megnyilvánulását, míg végre Deréki erőt vett magán és egy bár rövid, de költői tartalomban gazdag beszédrel megköszönte a kitüntetést, melyet azzal fejezett be, hogy a most tapasztalt szeretetet csak a jövőben kifejtendő munkásságával hálálhatja meg igazán.

Azután kezdetét vette „Az eleven ördög” előadása, mely minden tekintetben méltó volt Hevess Béla társulatához és csak megerősítette a közönség jó véleményét a társulattal szemben. Balla Mariska, a címszerepben fölülmulta magát; egyéniségének minden varázsát, szeretetreméltóságát ragyogtatta és szerepének nemcsak prózai részét, de énekszámait is kitünően érvényre juttatta; méltó partnere volt Hon ti Elma, a ki különösen az első felvonásbeli nagy románcot gyönyörű, tiszta csengő hanggal énekelte. Halassy nének külön fejezetet kellene nyitnunk, mert a mit ez a csodálatos temperamentumu asszony a színpadon produkál, az már nemcsak a leg-tiszább művészet, de maga az igazi élet. Római Imre ellenállhatlan komikumával viharos tapsokat aratott, melyekben Somogyi is méltán részesült; mindkettőnek nagy érdeme, hogy a vigjátékszerű szerepben nem léptek át a diszkrétio kereteit; Barcsayné nagyon jó volt az anya szerepében; a többiek — kiknek ezuttal csak kisebb szerepeket jutottak: Ács, Sipos, Ferenczi, Asszonyi tehetségük és tudásuk legjavát nyújtották; a karok és a zenekar kitünően működtek, a mi Huber Miksa karnagy elvitázhatlan érdeme, a ki a nagy együtteseket biztos kezzel és művészi tudásával fejelemzte. A szereplőket és a szerzőt felvonások végével, sőt még az előadás után is számtalanszor kihívták. A szép emlékezetes est folytatása a „Budapest” nagy éttermében folyt le, melyet szintén zsufolásig megtöltött a közönség, míg egy hosszú asztalnál Hevess Béla és társulata körében a jubiléum foglalt helyet, a kit itt is számtalan óvációban részesítették. — Pohárköszöntők nem hangzottak ugyan, és ez mentette meg épen az ünnepély értékét, mely igazán intim és minden sablontól eltérő volt. Annál több számban érkeztek a távirati és levélbéli üdvözlések és pedig Budapestről: Borszékny Soma ny. min. tanácsos, Tollagi Adolf színművész, Dr Nagy György, Süme gy Vilmos orsz. képviselők; helyből: Schiller Irma igazgatónő, a községi iskola tanyestülete, Kassay József ny. pénzügyi igazgató kir. tanácsos, Dr Damokos Andor alispán, Váry Albert unitárius lelkész levélben és még sokan sokan helyből és a vidékről írásban és szóban, sőt kedves emléktárgyakkal is. Udvarhely város közönsége és lelkes polgársága ezuttal fényes jelét adta annak, hogy a valódi érdemet, az önzetlen, hazafias munkálkodást nemcsak becsülni, de méltányolni és ünnepelni is tudja...

### Hihetetlen hírek.

Mondják, hogy Oroszhegyen olyan megyebizottsági tagot választottak, a ki az írás és olvasás művészetében a legmagasabb tökélyre emelkedett; mondják, hogy az új találmányu szobai gőzfürdők, az első hó lehullásakor teljesen befagytak;

mondják, hogy a városi tisztviselők fizetését, a nagy drágaságra való tekintetből lejjebb szállítani határozták;

mondják, hogy ezután hetivá-

sárok alkalmával a gyalogjáró közönség, csak az utca közepét használhatja;

mondják, hogy a ki városunkban jó bort akar inni, az menjen át Ségessvárra;

mondják, hogy az alsó Kossuth-utcai keskeny aszfaltjárdát, közbiztonság szempontjából korlátokkal látják el;

mondják, hogy a Tótea alsó pocsolyái már annyira befagytak, hogy veszély nélkül korecsolyázni lehet rajtuk;

mondják, hogy vasárnap éjjel a mellékutcaiban egy eleven rendőrrel is lehetett találkozni;

mondják, hogy a „Székely kiállítás” jutalom érmeit csak azok kaphatják, a kik az árát előre beküldik.

E hírek valódiságáért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

**— Személyi hír.** Ugron Ákos vármegyei közszerelemben álló főispánja, Dr. Damokos Andor alispán és a megyei főmérnök kíséretében vasárnap délután Budapestre utazott, első sorban, hogy a miniszteriumban a vármegyei utak javítására kihatásba helyezett 100000 korona állami segínyt megszorgalmazza.

**— A király állapotában** teljes javulás állott be; most már a rendes munkáját végzi és a feltétlenül szükséges kihallgatásokat is megkezdte; a többiek között a hét folyamán Werkerle Sándor miniszterelnököt is fogadta, a ki több fontos állami ügyről referált a felségének.

**— Kossuth Ferenc állapota.** Kossuth Ferenc miniszter állapotában a javulás oly örömdetes meretben halad, hogy régi kezelő orvosa, Arányi Zsigmond királyi tanácsos a szokott masszage kurat már megkezdte. Remélhető, hogy a miniszter néhány nap múlva már felkelhet agyából.

**— Türetetlen állapotok.** Már többször felhívtuk az illetékes hatóság figyelmét, a közönség köréből hozzánk érkezett azon jogos panaszának orvoslására, hogy hetivásárok alkalmával az árusok különösen a Kossuth-utca gyalogjáróját áruikkal annyira eltorlaszolják, hogy a forgalom szinte veszélyessé válik; újabbán még a szekerek is úgy állítják be szekereiket a sorba, hogy a szekér rudja egészen a járdára benyulik a mi a szó szoros értelmében már életveszéllyel is jár, mert a sűrűn egymás mellett benyuló rudakban nagyon könnyen megbotlik az ember és a lábát is kitörheti. A legerélyesebben követeljük a szabálytalanságok megszüntetését, mely a hatóságnak nemcsak joga de kötelessége is, mert az esetleg bekövetkező balesetekért egyedül a mulasztókat terheli a felelősség.

**— Szent Imre ünnepe.** A róm. kath. főgimnázium ifjúsága szent Imre hercegnek kilencszázados születési évfordulójának emlékére, kedden, e hó 5-én délelőtt kegyeletes szép ünnepélyt tartott, mely minden tekintetben kitűnően sikerült.

**— Vasúti mizériák.** Alig állott be a kissé hidegebb időszak, máris nyakig vagyunk a vasúti mizériákban; a szerdán reggel érkezett vonatról lemaradt a posta és így vasárnap óta, a megye székhelye hírlapok és levelek nélkül áll; szerdán délután pedig a székely vasut mozdonya Galambfalván szolgálatképtelen lett és így a vonat csak a késő esti órákban érkezhetett be, az utasok pedig csak akkor utazhattak innen el. Hát ezt remekül megcsinálták; ha ez így tart, a télen megtörténhetik, hogy egy hétig is posta nélkül maradunk! Szép kilátás a farsangra!

**— Az első hó.** Hiába örültünk a verőfényes szép őszi napoknak, hiába reménykedtünk, hogy ez örömtűnk az idén tartósabb lesz, mert vasárnap délután beköszöntött bozzánk

az első hó, mely hetfőre virradóra fehér lepellel vonta be az egész tájat. Azóta az idő kiderült ugyan, de a hideg tartós, és éjjelenként erősen megfagyaszja a talajt.

**— Székelyek naptára.** A kézdivásárhelyi könyvnyomda részvénytársaság egy naptárt adott ki, mely kizárólag a székely specialis viszonyoknak megfelelő tárgyu és tartalmu cikkekkel jelenik meg; a naptárban a Székelyföld minden ügye, baja, dolga tárgyalatik; munkálatokat Dr. Zakariás János, Dr. Nagy György, Balázs Márton, M. Székely János, Nagy Károly, Solymossy Endre, báró Orbán Ottó, Betegh Pál főszerkesztők és sok mások irták. — A gazdag tartalmu naptár ára csupán 60 fillér. Kapható Betegh Pál és Társa könyvkereskedésében Székelyudvarhely, Kossuth utca 31.

**— Erdélyrészi vásárok.** Csütörtökön november 7-én Drág, Kiskend, Székelynagyalja; 8-án Dobra, Nagyborosnyó, Naszód, Tövis; 9-én Bolkacs, Csikesekefalva, Csikszentmárton; 11-én Bágony, Kisselyk, Kovászna, Magyargyerőmonostor, Marosvásárhely, Sárkány, Szerdahely; 12-én Barót, Farkaslaka, Töröcsvár; 13-án Csokmány, Magyarbánya, Vajdahunyad; 14-én Batos; 15-én Egerbegy (Tordamegye), Magyaros, Riomfalva, Tasnad.

**— Köszönetnyilvánítás.** Mindazoknak, kik 40 éves írói jubileumom alkalmából táviratokban, levelekben és szóbeli jókívánataikkal kitüntetni kegyeskedtek, mindazoknak, kik nekem e szép ünnepélyt érdemben felül, részvételükkel ily kedvessé és felejtethetlenné tették, Heves Béla szinagógatörvény és társulatának, kik collegiális szeretetükkel az ünnepélyhez csatlakoztak. Udvarhely városi polgárságának és ama díszes nagyközönségnek, mely ünnepemem oly tüntető nagy számban jelent meg, ezután fejezem ki őszinte szívvel eredő hálámat és köszönetemet azon kijelentéssel, hogy a szeretet és ragaszkodás emez imponáló megnyilatkozásából merítik majd erőt és buzdítást, hogy életemnek még hátralevő napjait a székelység és különösen Udvarhely város érdekei szolgálatának szenteljem. D e r e k i A n t a l.

**— Gabonaraktár városunkban.** Az Országos Központi Hitelszövetkezet kötelekbe tartozó helybeli Ipari és Gazdasági Hitelszövetkezet a vasúti állomáson gabona raktárt épített. Az építés már annyira előre haladt, hogy pár hét alatt az épület és berendezése teljesen kész lesz.

**— A Székely kiállítás** megyénkben a következő kiállítók nyertek jutalmat. Diszoklevelet: Máthé Pál, Bikafalva; Ugron Zoltán, Fialfalva; Szöllősy Samuel, Székelyudvarhely; Udvarhelyszentkirályi gazdakör; Udvarhelyi Gazdasági Egylet; Kovács István, Rugonfalva; Seitz Margit, tanítónő, Fialfalva; Vajda Rebi, Lajos Ottilia, László Ottilia, László Jánosné, Sándor Zsuzsanna, Szabó Rozália, Farcád; Fiedler János, Székelykeresztúr; Gáspár Domokos, Fábán Dénesné, Simonfi Károlyné, Parajd.

**— Eljegyzés.** Dr. Ujfaluasi Jenő Csikszereda város polgármestere az „Órszem” című lap felelős szerkesztője, eljegyezte Köllő Erzsébet kisasszonyt Gyergyóditron. Polló István segesvári tanfelügyelői tollnok, október 24-én tartotta esküvőjét Szikszay Margit kisasszonnyal Budapesten.

Fehér Károly a II. erdélyi szinikerület igazgatója, vasárnap, e hó 3-án vezette oltárhoz Szébeni Eliz kisasszonyt Csikszeredában. Tartós boldogságot kívánunk a szép frigyhez.

**— Halálozások.** Veigelsberg Leo, a „Pester Lloyd” főszerkesztője, kiváló publicista, november 1-én a szerkesztőségi szobában főbe lötte magát. Bár a német sajtó munkása volt, lapját mindig magyaros szel-

lemben szerkesztette és puritán jelleméért, igaz jószívűségéért, nagy emberszeretetéért nemcsak nálunk, de a külföldön is kiváló becsülésben részesült. Temetése vasárnap délelőtt a fővárosban óriási közönség részvételével folyt le.

Bibarczfalvi Szabó Domokos életének 73 ik, boldog házasságának 47 ik évében e hó 4-én este 9 órakor rövid szenvedés után Homoródbenében elhunyt. Hült tetemeit szerdán délután 3 órakor kísérték örök nyugalomra, gyászoló családja és nagyszámu résztvevők kíséretében.

**— Szerelmesek gyászja.** Andrassy Gyula gróf belügyminiszter egyik legközelebbi rendeletével gyászba borította az ország összes szerelmes troubadurjait és szeladonjait, mert a zeneengedélyek kiadását a legszűkebb terre szorította, az éjjeli zenéket pedig szigorú büntetések terhe alatt végleg tiltotta. Érzékeny csapás ez nemcsak a szerelmesekre, de különösen a magyar cigányzenekarokra is, a kik ezzel egy jelentékeny jövedelmi forrástól esnek el.

**— A székelykeresztúri jótékony nőegylet** szombaton e hó 16-án ünnepi fennállásának 25 ik évfordulóját: az ünnepély díszközgyűléssel délelőtt 11 órakor veszi kezdetét a következő tárgysorozattal: 1. Himnusz, éneki a tanítóképzőintézet ifjúsága. 2. Elnöki megnyitó, tartja özv. Ugron Janosné. 3. A nőegylet 25 évi története, felolvassa Ujváry Mihály, titkár. 4. Üdvözlő beszédek. 5. Indítványok. 6. Szózat, éneki a tanítóképző ifjúsága. Este 8 órakor műsoros táncestély lesz, a következő számmal: 1. Szabad előadás, tartja Szemlér Ferenc. 2. Fauszt-ábránd, hegedűn előadja dr. Damokos Andor alispán, zongorán kíséri Sándor Ella. 3. Melodráma, előadja Szilágyi Béla. 4. Énekel Sándor Ilona, zongorán kíséri Sándor Ella. 5. Szabad előadás, tartja Burger Arthur. 6. Melodráma előadja Lukács Tihamér. 7. Monolog, előadja Ajvasz Aranka. 8. Népdalok éneklék Pallos Dóczy és Szász Ferenc. Az ünnepélyen mely mint a fenti program mutatja rendkívül fényesnek ígérkezik, városunk és megyénk társadalmának színe java készül résztvenni.

**— X. Pius pápa** súlyos betegsége miatt kénytelen az ágát őrizni. Lábai erősen megvannak dagadva, mert köszvénye nagyon elterjedt; e mellett állandó az erők fogyatkozása és szív működésének rendetlen volta. Betegsége súlyosbította az a körülmény, hogy orvosai tiltakozása dacára sem kimélte magát és gyakran elhagyta szobáját, midőn a külső levegő csak hátrányára szolgált.

**— A Lengyel-Csizmazia ügy.** A képviselőházban hétfőn a folyosón találkozott Dr. Eitner Zsigmond Lengyel Zoltánnal, a kit kérdőre vont azon nyilatkozatáért, melyet Csizmazia ügyében legközelebb a lapokban tett.

„Tagadod, hogy jelen voltál, mikor Csizmazia azt mondta, hogy ha ő annak a bírónak a helyén lett volna, úgy vágta volna pofon Vázsonyit, hogy a Dob utcában szedi össze magát?”

„Én nem hagyom magamat ilyen dolgokkal az utamról letéríteni. Különbben eredj be, neked a Házban van a helyed” — válaszolta Lengyel.

„Én oda megyek, a hová nekem tetszik, de te egy hazug fráter vagy” így vágott vissza indulatosan Eitner és ott hagyta Lengyelt a faképnél. Az eset kínos feltűnést keltett és azt hitték, hogy folytatása is lesz; de eddig Lengyel nem kért elégtételt.

## KÖZGAZDASÁG.

Az Udvarhelyvármegyei Gazdasági Egylettől

443—1907. szám.

MEGHÍVÓ.

A gazdasági egyesület választmányára folyó hó 11-én d. e. 10 órakor

a vármegyei ház kistermében ülést tart, melyre a választmány tagjai tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. Az őszi közgyűlés tárgysorozatának megállapítása.

2. Folyó ügyek.

Székelyudvarhely, 1907. nov. 4.

Az elnökség.

Kiadja: Betegh Pál és Társa újságkiadó intézete.

## A tüdőbaj minden

eseteiben a SCOTT-féle Emulsió azonnal használandó. A SCOTT-féle Emulsió nemcsak a beteg testrészeket gyógyítja, hanem egészséges és erőt kölcsönöz az egész szervezetnek.

A SCOTT-féle Emulsió specifikus megbízható szer

### mindennemű tüdőbaj

ellen és nemcsak biztos szer, hanem a legolcsóbb is. Nagyfokú gyógyító és táp-ereje annak tulajdonítható, hogy előállításához a legfinomabb, legtisztább és leghatásosabb anyagokat, a melyek egyáltalán beszerezhetők veszik, továbbá azon tulajdonságának, hogy az eredeti felülmúlhatatlan SCOTT-féle előállítású mód folytán nemcsak izletes, hanem rendkívül könnyen emészthető is.

Egy eredeti üveg ára 2 korona 50 f.

Kapható a gyógyszerárakban.

Sz. 665—907.

kjzö.

### Korcsmá bérbeadás.

Nagyatambafva község ujonnan épült kocsmá helyisége bolt helyiséggel és lakással november hó 14-én d. e. 10 órakor a község házában tartandó nyilvános árverésen 6 évre haszonbérbe adatik. A nyilvános árverést zártajánlati tárgyalás előzi meg. Zárt ajánlatok november hó 14-én d. e. 8 óráig a körjegyzőhöz adandók be. Árverési feltételek a nagyatambafvi körjegyzőnél megtekinthetők.

László György,  
körjegyző.

### Téli menetrend.

Érvényes 1907 évi október hó 1-4-ől.

Szv.	Gyv.	Budapest k. p. u. — Predeal — (Bukarest)	Szv.	Gyv.
I-III.	I-II.	állomások	I-III.	I-II.
900	915	Budapest k. p. u.	720	750
1152	1119	é Szolnok	344	532
1206	1132	é Szajol	304	519
144	1247	é Püspökladány	117	493
344	211	é Nagyvárád	1109	233
410	218	é Nagyvárád	1034	232
827	533	é Kolozsvár	559	1110
	908	é Deés		340
	305	é "		
854	611	é Kolozsvár	521	1050
1016	726	é Aranyos-Gyéres	348	930
1044	750	é Székely-Kocsárd	307	900
438	1025	é Marosvásárhely	1225	615
615	526	é "	587	1127
1145	831	é Tövis	157	812
	401	é Arad	635	1222
	1000	é "	850	445
1225	905	é Küküllőszög	1248	735
888		é Parajd (Koronad-fürdő)		105
	335	é "		845
153	944	é Kis-Kapus	1141	650
358	1257	é Nagy-Szeben	731	445
1120	731	é "	1257	915
213	946	é Kis-Kapus	1109	650
333	1051	é Segesvár	917	503
619	133	é Székelyudvarhely	700	234
343	1100	é Segesvár	927	542
751	209	é Brassó	531	245
1241	652	é Kézdi-Vásárhely		1016
306		é Gyimes	szsz.	445
	219	é Brassó		218
	331	é Predeal		112
	920	é Bukarest		805

Az aláhuzott számok éjjeli időt jelentenek  
Az i — indulás; é — érkezés.

# A KOSSUTH FERENC által alapított HAZAI ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

udvarhelyvármegyei és Székelyudvarhely városi főképviselője **Betegh Pál** és Társaságánál **Kossuth-utca 31. sz. a.** van  
Ügynökségek vármegyeszerte. Elfogad tűz-, jég-, élet- és járadékbiztosításokat. Elsőrendű hazai intézmény.

64-907. sz.

## Faeladási hirdetmény.

Alulírott gyergyóújfalvi közbirtokosság közhírré teszi, hogy Gyergyóújfalun 1907. évi november 20. án d. e. 9 órakor kezdődő nyilvános szó- és írásbeli árverésen eladja a) Somlyóaljai erdőrészben 1906. évben kijelölt rendes vágásban eladni szánt lánálálló fáját.

Kikiáltási ára 11600 korona, a melyen alul a fát nem adja el.

Bánatpénz a kikiáltási árnak 10 százaléka, a részletes árverési és szerződési feltételek, a melyektől eltérő vagy utóajánlatok nem fogad-

tatnak el, a közbirtokosság elnökségénél hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Tájékoztatásul szolgáljon, hogy a kihasználás alá kerülő terület mintegy 20 kh kiterjedésű. a legközelebbi vasuti állomástól, a székelyudvarhelyi től 38 km. nyire van és hogy az eladó fa lucfenyő, csak kis részben jegenyefenyő 6226 drbnak mellmagasságban kéreggel együtt 10-76 átlag 27 cm. átmérőjűnek és 2110 km. hasznófát tartalmazónak van becsülve.

Gyergyóújfalun, 1907. október 28.

Mihálydeák Imre, Bányász Sándor  
kb. jegyző. kb. elnök.

## HÖLGYEIM!

Csak egyszer, próbaképpen rendeljék meg a csodahatású szépítő szert, a dr. Biró-féle **HAVASI GYOPÁR-CRÉMET**, és meg fognak róla győződni, hogy ezen csodaszert azonnal eltávolít szeplőt, májfoltot, mindenféle tisztátalanságot az arcról és a bőrnek gyönyörű üdöséget, fiataloságot kölcsönöz. Nagy tégely 1 korona, próbatégely 70 fillér.

Verszegénység, étvágytalanság, idegesség gyógyítására a leghatásosabb készítmény a dr. Biró-féle **TOKAJI CHINA-VASBOR**. Rendkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért. 1 üveg ára 2 kor 40 fillér.

„ARANYHARMAT.”

A legdivatosabb hajszínt, a szép aranyzóke haját lehet használatára által megszerezni. E szer teljesen ártalmatlan úgy a hajra, mint az általános egészségre. Nem fest! Nem piszkít! Egy üveg ára 3 K. Mindezekből főraktár: WOLF gyógyszerész Kolozsvár. Székelyudvarhelyen kapható: NAGYSOLYMOSI KONCZ ARMIN „Oroszlán” gyógyszerészárban és SOLYMOSSY-féle gyógyszerészárban.

Képes levelezőlapok, finom hazai levélpapírok dobozokban és doboz nélkül nagy választékban kaphatók  
**BETEGH PÁL ÉS TÁRSA**  
könyv-, zene- és papírkészítésben Székelyudvarhelyt  
Névjegyek izléses kivitelben készítjük.

Védjegy: „Horgony”

**A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyult háziszert, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvényénél, oszónál és meghűléseknél, bedörzsölésével söléséppen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K1.40 és K2.- és úgyszólván minden gyógyszerészárban kapható. Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerészár a „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

499-1907. főispáni szám.

## Pályázati hirdetmény.

A kormányzatomra bizott Udvarhelyvármegyében f. évi december hóban tartandó általános tisztújítás alkalmával az alább felsorolt állások fognak választás útján betöltetni.

Felhívom az ezen állásokra pályázni óhajtókat, hogy az 1883. évi I. t. c. -ben előirt minősítésüket igazoló okmányokkal felszerelt **pályázati kérelmsüket** hozzám címezve, a vármegye alispánjához a vármegyei Ügyviteli Szabályok 3 és 4 §§-ában előirtaknak megfelelően

folyó évi november hó 29-ig

bezárólag nyújtsák be.

Betöltendő állások:

Az állás megnevezése	Fizetési osztály	Fizetés és lakaspénz		Utátalány	Irodalány	Irodabér	Jegyzet
		fizetés	lakbér				
Alispán	VI	6400	Term.	1200	—	—	
Főjegyző	VII	4800	720	—	—	—	
I. aljegyző	VIII	3600	600	—	—	—	
II. „	IX	2600	480	—	—	—	
III. „	IX	2600	480	—	—	—	
III. „	X	2000	420	—	—	—	
III. „	X	2000	420	—	—	—	
Tisztifőügyész	VII	4800	720	—	—	—	Magángyakorlat megengedve
Árvaszerki elnök	VII	4800	720	600	—	—	
„ tlnök	VIII	3600	600	—	—	—	
„ tlnök	VIII	3600	600	—	—	—	
Udvarhelyi járási főszolgabíró	VIII	3600	600	1000	600	—	
Kereszturi járási főszolgabíró	VIII	3600	500	1000	600	500	
Oklándi járási főszolgabíró	VIII	3600	500	1000	600	500	
Szolgabíró	IX	2600	480	—	—	—	
„	IX	2600	480	—	—	—	
„	X	2000	400	—	—	—	
„	X	2000	400	—	—	—	
„	X	2000	350	—	—	—	

Székelyudvarhely, 1907. október 29.

UGRON ÁKOS,  
főispán,  
mint a ki előző választmány elnöke.

## Mümalommegnyitás!!!

Ezennel értesitem a t. közönséget, hogy mümalomat az előzőleg megjelent hirdetményemben említett módon, minden kivájalomnak megfelelően felszerelve, megindítva, a forgalomnak átadtam.

Malmomban mindenféle gabona öröltetik.

Örlés előtt a buzát otthon megmosni is felesleges, meri a „Progress és hántógép” azt az örlés előtt, akármilyen uszkös is legyen, teljesen kitisztítja.

Egyben kérem a t. örlető közönséget, hogy minden zsák buza mellé még 2 üres zsákot is hozzon, melyekben a 2-téle lisztet és a korpát is betehesse. Biztosítom előre is a t. közönséget, hogy malmom produkcióival minden tekintetben meg lesz elégedve.

Szives pártfogást és támogatást kérve és remélve vagyok

Tisztelettel:

**FÁBIÁN JÓZSEF.**

Nyomatott Betegh Pál és Társa könyvnyomatató intézetében Székelyudvarhelyt 1907.

